

Министерство образования и науки РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Тульский государственный педагогический университет
им. Л. Н. Толстого»

РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ

***Учебно-методическое пособие
для иностранных студентов***

Тула
Издательство ТГПУ им. Л. Н. Толстого
2015

ББК 81.2Р-96
Р89

Рецензенты:

кандидат филологических наук,
доцент кафедры русского языка *Н. Н. Захарова*
(ФГБОУ ВПО «Тульский государственный университет»);
кандидат педагогических наук,
доцент кафедры русского языка и литературы *С. А. Юрманова*
(ФГБОУ ВПО «ТГПУ им. Л. Н. Толстого»)

Русский язык и культура речи: Учеб.-метод. пособие для
P89 иностранных студентов / Авт.-сост. С. Г. Растатуева.– Тула: Изд-
во Тул. гос. пед. ун-та им. Л. Н. Толстого, 2015.– 108 с.

ISBN 978-5-87954-922-5

Учебно-методическое пособие ориентировано на иностранных учащихся, изучающих русский язык на филологических специальностях, и содержит исчерпывающий материал по дисциплине «Русский язык и культура речи» (отобранный теоретический материал по соответствующим разделам курса, ключевые понятия определённой темы, контрольные вопросы, комплекс упражнений и тестовых заданий).

Цели пособия – обогащение представлений о языке, раскрытие многообразия стилистических возможностей русского языка, его лексики и фразеологии, расширение активного словаря студентов-иностранцев, формирование навыков эффективной коммуникации в различных условиях, повышение уровня коммуникативной компетенции, формирование умений пользоваться словарями, справочной литературой.

Пособие предназначено иностранным студентам для работы как в аудитории, так и для самостоятельного изучения разделов курса. Кроме того, издание может быть полезно преподавателям русского языка как иностранного.

ББК 81.2Р-96

Учебное издание

РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ

Учебно-методическое пособие для иностранных студентов

Автор-составитель – РАСТАТУЕВА Светлана Геннадиевна

Корректра – И. Ю. Минаева.

Подписано в печать 07.05.2015. Формат 60×90/16. Бумага офсетная.

Печать трафаретная. Усл. печ. л. 6,75. Уч.-изд. л. 5,3.

Доп. тираж 25 экз. Заказ 15/044. «С» 1614.

Издательство Тульского государственного педагогического университета
им. Л. Н. Толстого. 300026, Тула, просп. Ленина, 125.

Отпечатано в Издательском центре ТГПУ им. Л. Н. Толстого.
300026, Тула, просп. Ленина, 125.

ISBN 978-5-87954-922-5

© Автор-составитель С. Г. Растатуева, 2015

© ТГПУ им. Л. Н. Толстого, 2015

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ КУРСА. ФОРМЫ СУЩЕСТВОВАНИЯ НАЦИОНАЛЬНОГО РУССКОГО ЯЗЫКА

Ключевые понятия: *язык, функции языка, формы существования языка, диалекты, просторечия, жаргоны, речь, виды речи.*

Понятие о языке. Основные функции языка. Термин «язык» в языкознании обычно употребляется в двух значениях: 1) язык как абстрактное представление о едином человеческом языке; 2) конкретный язык, используемый для общения в определенном обществе, в определенном пространстве и в определенное время.

Язык имеет природные предпосылки формирования, но сам не является природным явлением: он возникает во взаимодействиях и коммуникациях совместно живущих людей. Основная функция языка – быть средством общения.

Как общественное явление язык по своей природе многофункционален. Основными функциями языка являются: коммуникативная, познавательная (когнитивная), аккумулятивная, эмотивная, волюнтативная. **Коммуникативная** функция состоит в том, что язык служит средством общения. **Познавательная** связана с ролью языка в мыслительных процессах, формировании индивидуального и общественного пространства. Язык способствует и отражает результаты мыслительной деятельности. **Аккумулятивная** функция состоит в том, что язык служит средством накопления и сохранения информации. **Эмотивная** заключается в том, что язык служит не только для формулирования мыслей, идей, но и является средством выражения эмоций и чувств. **Волюнтативная**, или функция воздействия, связана

с тем, что средствами языка происходит побуждение человека к определенному действию, поведению. Язык выражает особенности народа, который им пользуется.

Язык как знаковая система. Основные знаковые единицы. В языкознании язык рассматривается как естественно возникшая и развивающаяся знаковая система. Знак – это материальный предмет, выступающий в качестве объективного заместителя некоторого другого предмета и используемый для хранения, приобретения, переработки и передачи знаний. Существует два типа знаков: естественные и искусственные. Естественные знаки неотделимы от предметов явлений (например, дым – знак огня). Искусственные знаки условны, они создаются для формирования, хранения и передачи информации, для представления и замещения предметов и явлений.

Языковые знаки – самые сложные, они могут состоять из одной единицы или их комбинации. Языковой знак указывает на какой-либо предмет, качество, действие, событие, когда об этом начинают говорить или писать. Языковые знаки существуют не изолированно, а представляют собой элементы разветвлённой, упорядоченной, многоуровневой системы. **Основными элементами** этой системы являются: фонема – морфема – лексема – фразеологизм – словосочетание – предложение – текст. Единицы языка связаны друг с другом и объединяются в уровни языка. Эти уровни взаимосвязаны, строго упорядочены и служат предметом изучения определенных разделов языкознания. Например, фонемы, звуки → фонетический уровень → раздел «Фонетика»; морфемы → морфемный уровень → раздел «Морфемика»; лексемы, слова → лексический уровень → раздел «Лексикология» и т. д.

Из истории русского языка. Язык – живой организм, явление постоянно развивающееся, поэтому понять многие языковые факты без

исторического комментария невозможно. История русского языка, в частности фонетики, помогает объяснить некоторые явления в современном правописании. Например, Ж и Ш в древнерусском языке были мягкими. Это отражается в современной русской орфографии. По традиции пишутся *жизнь, несёшь, ночь* и др., хотя звуки [ж] и [ш] давно отвердели.

Изменился русский алфавит, и, хотя старые названия букв теперь не употребляются, они не исчезли бесследно. Некоторые из них продолжают жить в русском языке, используются в поговорках, пословицах и просто устойчивых выражениях. Например, выражение *знать на ять*, т. е. очень крепко, назубок, в современном языке часто имеет шуточный оттенок. Буква «ять» в древности была самой трудной буквой в изучении и обозначала особый звук, графически напоминала современный мягкий знак с удлинённой вертикальной чертой, пересечённой сверху горизонтальной чёрточкой. *Стоять фертom* значит стоять высокомерно, уверенно, вызывающе, гордо, напоминая букву «Ф». *Аз* – первая буква древнего славянского алфавита, ставшая символом начала. Слово *аз* входит в выражения: *изучать азы, сидеть на азах, твердить азы, с азов, азы науки*.

Изменилась со временем и русская грамматика. Язык привёл в систему две стихии: старославянский книжный язык и древнерусский разговорный. Явным следом старославянского языка можно назвать современные формы глагола – причастия: суффиксы причастий *-ущ-* / *-ющ-*, *-ащ-* / *-ящ-* соответствуют исконно русским *-уч-* / *-юч-*, *-ач-* / *-яч-*, сохранившимся в некоторых формах. Например, *ходящий* – *ходячий*, *горящий* – *горючий*, *стоящий* – *стоячий*, *летающий* – *летучий*, *висящий* – *висячий*, *лежащий* – *лежачий*, *могущий* – *могучий*, *колющий* – *колючий*, *плачущий* – *плакучий*, *пахнущий* – *пахучий*. Некоторые исконно русские

формы сохранились без старославянских аналогов: *падучая* (болезнь), *вонючий*, *плавучий*. Русские варианты постепенно утратили глагольное значение и сейчас воспринимаются как прилагательные, отражают качество предмета.

В современном языке краткие прилагательные выполняют функции сказуемых. В древности они могли играть и роль определений, а значит, согласовывались с существительными, как и полные прилагательные. Примером могут служить фразеологические обороты: *среди бела дня, на босу ногу*; фольклорные эпитеты: *весна красна, добру молодцу, добра коня, красно солнышко, красна девица, лиха беда, сыр-бор*; названия городов: *Новгород, Белгород*. Следы кратких прилагательных есть и в современных наречиях: *снова, справа, сперва, докрасна, иссиня* и т. д.

История языка закреплена во фразеологизмах, в фольклорных жанрах: пословицах, поговорках, загадках, сказках. Остановимся на некоторых из них. *Кричать во всю Ивановскую*, т. е. очень громко, изо всех сил, – это выражение связано с Московским Кремлём. Площадь в Кремле, на которой стоит колокольня Ивана Великого, называли Ивановской. На этой площади специальные люди – дьяки – оглашали указы, распоряжения и другие документы, касавшиеся жителей Москвы и всего народа России. Чтобы всем было хорошо слышно, дьяк читал очень громко, кричал во всю Ивановскую. *Откладывать в долгий ящик* – это выражение возникло во времена царя Алексея Михайловича. По его приказу в селе Коломенском около царского двора был прибит к столбу длинный ящик. Из разных деревень приезжали люди и опускали туда свои прошения. Часто просьбы оставались без рассмотрения целые месяцы, а то и годы, иногда вообще могли затеряться. С течением времени это выражение в разговорной речи стало употребляться с пренебрежительным оттенком в значении «затягивать исполнение какого-либо дела на неопределённый срок».

Держать камень за пазухой – этот фразеологический оборот означает «иметь зло на кого-нибудь». Его образование связано с пребыванием в 1610 году поляков в Москве. Пируя с москвичами, поляки опасались их и держали за пазухой булыжные камни. Выражение *заходи на огонёк* возникло следующим образом: раньше в небольших городах России был интересный обычай приглашать в гости. На окна ставили высокие свечи, если на окне горит свеча (огонёк), значит, хозяева дома и приглашают всех, кто хочет их видеть. И по огоньку люди шли в гости к знакомым. Сейчас выражение *зайти или забежать на огонёк* означает «зайти к знакомым без специального приглашения» (*шёл мимо, ну и зашёл к вам на огонёк*). Было время, когда слова *знать назубок* понимались почти буквально: выражение возникло от обычая проверять надкусом подлинность золотых монет. Прикусишь монету зубами, и, если на ней не осталось вмятины, она подлинная. Фальшивая монета внутри полая или отлитая из мягкого олова, свинца. На таком изделии зуб человека тотчас же оставлял след. Теперь выражение *знать назубок* значит «превосходно выучить что-либо, отлично в чём-нибудь разбираться».

Так сведения об истории языка объясняют внутреннюю логику современного русского языка, обусловленность существующих теперь фонетических, лексических, грамматических, орфографических явлений.

Формы существования русского языка. Язык – сложное явление, существующее в нескольких формах. К ним относятся диалекты, просторечия, жаргоны, литературный язык.

Диалекты складывались как устойчивые территориальные образования в период феодальной раздробленности. Диалекты существуют только в устной форме, служат для обиходного устного общения. От жаргонов и просторечий отличаются тем, что имеют характерный для каждого диалекта набор фонетических, грамматических и лексических

различий. В русском языке выделяют три группы территориальных диалектов: северорусский диалект (особенности: оканье, стяжение согласных в окончании глаголов (*понимат, знаиш*), совпадение во множественном числе творительного и дательного падежей (*пошли за грибам*); южнорусские диалекты (особенности: аканье, яканье, особое произношение звука «г», произношение мягкого «т» в глаголах, произношение мягкого «к»); среднерусские диалекты (особенности: аканье, иканье, твердое «т».)

Просторечие – одна из форм национального русского языка, которая характеризуется нарушением норм литературного языка. Например, в фонетике: *боися, жизньь, транвай, комфорка, дермантин, компасировать* и т. д.; в морфологии: *много делов, мой мозоль, туфля, тапок, они бежат, ляжете, лажи, ездит* и др.

Жаргон – речь социальных и профессиональных групп людей, объединенных общностью занятий, интересов, социального положения. Специфика жаргона заключается в их лексике. Многие слова имеют особое значение и иногда по форме отличаются от общеупотребительных слов. Широко распространены профессиональные жаргоны (например, у летчиков фигуры высшего пилотажа называются: *бочка, петля, горка*). Для молодёжных жаргонов характерно изменение значения слова с целью создания более выразительных эмоционально окрашенных слов: *предки, клево, крутой*.

Высшей формой национального русского языка является **литературный язык**. Основные требования, которым он должен соответствовать, – это его единство и общепонятность. Важнейшее свойство литературного языка – нормированность. Признаком развития национального языка до уровня литературного считается также наличие функциональных стилей.

Литературный язык обслуживает разные сферы человеческой деятельности, имеет две формы: письменную и устную. В зависимости от того, из какого материала строится речь, она приобретает книжный или разговорный характер. **Книжная речь** строится по нормам литературного языка, предложения должны быть закончены, логически связаны друг с другом. Используются отвлеченные книжные слова, в том числе научные термины, официально-деловая лексика. **Разговорная речь** разрешает использовать формы, которые в словарях классифицируются как разговорные, отдается предпочтение неосложненным простым предложениям. Сравним для примера два текста.

- Оля, а кто такой Тимур?
- Это не бог, это один царь такой, – неохотно ответила Ольга, – злой, хромой, из средней истории.

Тимур (Тамерлан) – один из великих мировых завоевателей, сыгравший заметную роль в истории Средней Азии и Кавказа. Выдающийся полководец, эмир (с 1370). Создатель крупной державы со столицей в Самарканде. Основатель династии тимуридов. Его завоевательные походы отличались жестокостью даже по средневековым меркам.

В толковых словарях русского языка даются пометы, указывающие на характеристику слова: *книжн.* – книжное, *разг.* – разговорное, *офици.* – официальное, *спец.* – специальное, *прост.* – просторечное и др.

Понятие о речи. Соотношение языка и речи. Язык – это знаковая система, которая служит для выработки, хранения и переработки информации. Речь – это человеческий способ использования языка как средства общения. Хотя речь и является реализацией языка, подчиняется его законам, она не равна языку. Речь всегда развертывается во времени, реализуется в пространстве, отражает опыт, несёт в себе отпечаток личности говорящего или пишущего, обусловлена контекстом и ситуацией общения. Таким образом, речь – это язык в действии.

Овладение искусством общения необходимо для каждого человека, так как от уровня и качества речи зависят успехи в личной, общественной и производственной сферах жизни.

Контрольные вопросы

1. Охарактеризуйте основные функции языка.
2. Перечислите основные формы существования языка.
3. Дайте возможные определения понятия речи. Каким образом соотносятся язык и речь?
4. Перечислите и охарактеризуйте основные формы речи.

Практические задания

Задание 1. Прочитайте высказывания великих людей о языке и речи. Прокомментируйте эти высказывания.

Создать язык невозможно, ибо его творит народ; филологи только открывают его законы и приводят в систему, а писатели только творят на нем сообразно с сими законами.

В. Белинский

Язык не может быть плохим или хорошим... Ведь язык – это только зеркало. То самое зеркало, на которое глупо пенять.

С. Довлатов

Знать много языков – значит иметь много ключей к одному замку.

Вольтер

Язык – одежда мыслей.

С. Джонсон

Берегите наш язык, наш прекрасный русский язык, – это клад, это достояние, переданное нам нашими предшественниками! Обращайтесь почтительно с этим могущественным орудием.

И. С. Тургенев